

**餐廳、舞廳及酒吧
暫停營業 / 關閉場所**
**Suspensão da actividade / encerramento de restaurante, sala de
dança e bar**

(根據第 16/96/M 號法令第六條 Ao abrigo do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 16/96/M)

旅遊局局長 閣下：

Ex.^{ma} Senhora

Directora dos Serviços de Turismo

茲通知 貴局，本人 / 本公司 暫停經營 / 關閉下述場所：

Venho / Esta Sociedade vem por este meio informar V. Exa. da suspensão da actividade /

do encerramento referente ao estabelecimento abaixo identificado:

場所名稱 Denominação do estabelecimento : _____ _____
類型 Tipo : <input type="checkbox"/> 餐廳 Restaurante <input type="checkbox"/> 舞廳 Sala de dança <input type="checkbox"/> 酒吧 Bar
級別 Categoria : _____ 准照編號 N.º da licença : _____
■ 暫停營業期間 Prazo da suspensão da actividade : _____ 暫停營業原因 Motivo da suspensão da actividade : _____ _____
■ 關閉場所日期 Data do encerramento : _____

申請人資料 Identificação do requerente :

倘申請人為公司 Caso seja sociedade :
公司名稱 Denominação : _____ _____
聯絡電話 Telefone : _____
倘申請人為個人 Caso seja pessoa singular :
姓名 Nome : _____
聯絡電話 Telefone : _____

附同文件 Documentos em anexo :

- 簽署本申請表格人士的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)
Fotocópia do documento de identificação do(s) signatário(s) (frente e verso na mesma página)
- 已作簽名公證認定之授權書正本 / 鑑證本 (倘適用)
Original/Fotocópia autenticada da procuração com assinatura notarialmente reconhecida (se aplicável)
- 其他 (請註明)
Outros (especifique) : _____




謹以本人名義聲明，本表格內所填報的資料正確無訛。

O signatário declara sob compromisso de honra que os dados fornecidos estão correctos e são verdadeiros.

澳門， _____ / _____ / _____。
Macau, (年 ano) (月 mês) (日 dia)

申請人 O Requerente*

須與身份證明文件上之簽名式樣相符
倘申請人為公司，須加蓋公司印章
Assinatura(s) conforme a constante do documento de identificação
No caso de sociedade, o pedido deve ser carimbado

- *  倘申請人為公司，須由公司合法代表按其身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格，並附上簽署人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。
Se o requerente for uma sociedade, o pedido deve ser assinado pelo seu representante legal conforme a assinatura constante do documento de identificação, acompanhado da fotocópia deste documento de identificação (frente e verso na mesma página).
-  倘申請人為個人，須按身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格，並附上身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。
Se o requerente for pessoa singular, o pedido deve ser assinado pelo próprio requerente conforme a assinatura constante do documento de identificação, acompanhado da fotocópia deste documento de identificação (frente e verso na mesma página).
-  倘申請人授權他人為其作出申請，須遞交已作簽名公證認定之授權書正本或鑑證本，並附上被授權人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。
Se o pedido for feito por pessoa a nomear pelo requerente mediante procuração, devem ser apresentados o original ou fotocópia autenticada da procuração com assinatura notarialmente reconhecida e a fotocópia do documento de identificação do procurador (frente e verso na mesma página).